|  |  |
| --- | --- |
| Název materiálu | **V kině (В кино)** |
| Anotace materiálu | Materiál je určen pro žáky s pokročilou znalostí ruského jazyka. Je založen na poslechu nahrávky rozhovoru dvou dívek, které se domlouvají na návštěvě kina. Dívky používají hovorový jazyk. Na vyslechnutý dialog navazují úkoly zaměřené na rozvoj jazykové, řečové i komunikativní kompetence. |
| Doporučená jazyková úroveň žáků | B1 |
| Cíl materiálu | Žák porozumí vyslechnutému textu.  Žák rozumí výrazům hovorového jazyka.  Žák vymyslí rozhovor na zadané téma.  Žák dokáže v diskusi předložit svůj názor a obhájit jej při použití odpovídajících argumentů. |
| Poznámka |  |

**1. Popis materiálu**

Materiál obsahuje nahrávku rozhovoru dvou dívek, které se domlouvají na návštěvě kina. (hlasy pro nahrávku propůjčily Tatiana Demina a Ekaterina Maslova). Na dialog navazují zadání a cvičení, která jsou zaměřena na rozvoj jazykové, řečové i komunikativní kompetence žáků. Materiál je určen pro žáky s pokročilou úrovní znalosti ruského jazyka (minimálně B1), protože dialog obsahuje hovorové výrazy typické pro mladé Rusy. S těmito výrazy se dále pracuje – cílem je, aby si žáci uvědomili rozdíly mezi neutrálními (spisovnými) a hovorovými výrazy také v osvojovaném cizím jazyce. Zařazeno je také zadání na slovní zásobu z oblasti filmových žánrů.

**2. Možnosti využití materiálu**

* Zadání 1: Poslouchejte rozhovor. Cílem zadání je vyslechnout rozhovor, označit neznámá a nejasná slova, uvědomit si správnou výslovnost. Autentický materiál je nahrán rodilými mluvčími.
* Zadání 2: Neznámá slova přeložte do češtiny. Cílem zadání je pochopení celého dialogu prostřednictvím odstranění bariér na lexikální úrovni. Využita je překladová metoda – žáci pracují s překladovými slovníky a hledají ekvivalenty neznámých slov ve své mateřštině. Rozvíjí se jazyková kompetence žáků – rozšiřují si svou slovní zásobu (v případě hovorových slov jde spíše o pasivní slovní zásobu).
* Zadání 3: Zadání na rozvoj řečové kompetence. Jeho cílem je osvojit si používané řečové obraty a fráze, vztahující se k tématu.
* Zadání 4: Pochopení frází – cvičení je zaměřeno na porozumění textu. Na základě kontextu mají žáci za úkol přeformulovat vybrané pasáže (fráze, věty) v ruském jazyce tak, aby dokázali, že správně rozumí jejich smyslu. Rozvíjí se řečová kompetence (žáci prokazují porozumění určité frází a tato sdělení nově formulují je s pomocí vlastních řečových prostředků).
* Zadání 5: Hraní rolí – cvičení je zaměřeno na procvičování výrazného čtení se zaměřením na správnou výslovnost. Úkolem žáků je předvést ve dvojici vyslechnutý dialog – při práci se zaměřují na správnou výslovnost segmentálních i suprasegmentálních jevů (zvuků, intonace, redukce, přízvuku, atd.) – i na této jazykové úrovni se projevují prostředky vlastní hovorovému jazyku.
* Zadání 6: Cílem tohoto cvičení je rozvoj jazykové kompetence na lexikální úrovni. Úkolem žáků je spojit ruské a české ekvivalenty. Osvojují si lexikum spojené s tématem kino a film, konkrétně se seznamují se slovní zásobou označující různé filmové žánry.
* Zadání 7: Sestavte dialogy dle zadaného tématu. Cvičení je zaměřeno na rozvoj komunikativní kompetence. Žáci dle zadání pracují ve dvojicích a formulují vlastní dialogy. Úvodní nahrávka a rozhovor mohou posloužit jako inspirace, případně zdroj některých frází. Bylo by velmi vhodné, kdyby žáci ve svých rozhovorech využili některý z prostředků hovorového jazyka, aby tak prokázali jejich osvojení a pochopení smyslu (to se ukáže při správném použití ve vlastní řeči).
* Zadání 8: Určeno pro celou skupinu, případně se utvoří více skupin. Cílem žáků je ve společné diskusi navrhovat konkrétní filmy, které by společně jako třída mohli navštívit. Důraz je kladen na schopnost žáků zapojit se odpovídajícím způsobem do diskuse, přednést svůj návrh a argumentovat jej. Výsledkem diskuse musí být jednoznačný výsledek, který vybraný žák – mluvčí skupiny sdělí vyučujícímu. Cvičení rozvíjí komunikativní kompetenci, je proto nezbytné, aby se zapojili všichni členové skupiny. Je rozvíjena také sociální kompetence – vedení diskuse, způsob argumentace, schopnost akceptovat cizí názor.

**3. Klíč**

**В кино**

**1. Слу́шайте разгово́р.**

- Приве́т! Не отвлека́ю?

- Приве́тик! Нет, я совсе́м не занята́.

- Есть пла́ны на ве́чер?

- Да нет, пока́ никаки́х. А у тебя́ есть иде́и?

- Я хоте́ла тебя́ в кино́ позва́ть.

- Кла́ссно! А что бу́дем смотре́ть?

- Вот сейча́с реклами́руют како́й-то фильм «Трон». Я хоте́ла посмотре́ть.

- Да ну, мне ка́жется, что э́то боеви́к. А я их терпе́ть не могу́! Пошли́ лу́чше на му́льтик, на «Шре́ка». Бу́дет ве́село!

- Его́ что, всё ещё пока́зывают? Я его́ уже́ пять раз смотре́ла, ско́лько мо́жно.

- А что там вообще́ пока́зывают?

- На́до на са́йте кинотеа́тра посмотре́ть. Кста́ти, в «Октябре́» уже́ «Га́рри По́ттер» идёт!

- Вот, су́пер! Э́то и ска́зка, и боеви́к одновреме́нно.

- Пра́вда, я ни одно́й ча́сти не смотре́ла...

- Ну ничего́, я тебе́ объясню́, в чём там де́ло.

- В о́бщем, фильм начина́ется в 19 часо́в. Дава́й встре́тимся за ча́сик и попьём ко́фе.

- Отли́чно! Тогда́ до встре́чи!

- Ну всё, счастли́во, не опа́здывай!

**2. Незнако́мые слова́ переведи́те на че́шский язы́к.**

**3. Запо́мните сле́дующие словосочета́ния.**

* Фильм пока́зывают.
* Фильм не пока́зывают.
* Фильм идёт в кино́ ...

**4. Вы́разите сле́дующие фра́зы по-друго́му.**

**Есть пла́ны на ве́чер?**

Что ты бу́дешь де́лать ве́чером?

**Я хоте́ла тебя́ в кино́ позва́ть.**

Я хоте́ла тебя́ пригласи́ть в кино́. Не хо́чешь пойти́ со мной в кино́?

**Я их терпе́ть не могу́!**

Я их ненави́жу! Мне они́ о́чень не нра́вятся. Боевики́ – э́то ужа́сно.

**Пошли́ лу́чше на му́льтик**

Не пойдём лу́чше на мультфи́льм? Я бы лу́чше пошла́ на мультфи́льм.

**Кста́ти, в «Октябре́» уже́ «Га́рри По́ттер» идёт!**

Тепе́рь я вспо́мнила, что в кинотеа́тре «Октя́брь» уже́ мо́жно посмотре́ть фильм «Га́рри По́ттер».

**Дава́й встре́тимся за ча́сик и попьём ко́фе.**

Встре́тимся за час до нача́ла фи́льма и поговори́м, вы́пьем ча́шку ко́фе.

**5. Разыгра́йте диало́г в па́рах. Следи́те за пра́вильным произноше́нием. Не забыва́йте о реду́кции гла́сных.**

**6. Жа́нры фи́льмов – соедини́те ру́сский и че́шский эквивале́нты.**

Худо́жественный фильм Umělecký film

Боеви́к Akční

Ве́стерн Western

Детекти́в Detektivka

Де́тский Dětský

Документа́льный Dokumentární

Истори́ческий Historický

Дра́ма Drama

Коме́дия Komedie

Эпопе́я Epopej (filmová)

Мелодра́ма Melodrama

Музыка́льный Hudební

Нау́чно-популя́рный Populárně-vědecký

Фантасти́ческий Fantastický

Приключе́нческий Dobrodružný

Фильм у́жасов Horor

Три́ллер (ужа́стик) Thriller

Уче́бный Vzdělávací

**7. Предста́вьте себе́, что вы хоти́те пригласи́ть дру́га/подру́гу в кино́. Разыгра́йте диало́г. Обсуди́те сле́дующие пу́нкты:**

* Когда́ пойдёте в кино́.
* Како́й фильм (жанр) вы хоти́те смотре́ть – что вам нра́вится и что не нра́вится.
* Когда́ и где вы встре́титесь.

**8. Вы должны́ вы́брать фильм, кото́рый пойдёте вме́сте смотре́ть в кино́. Обсужда́йте с однокла́ссниками ра́зные возмо́жности и вариа́нты.**